



### **31.10.2013: Feierabendbier am in Lausanne | Apéritif à Lausanne**

Am 31. Oktober 2013 findet ab 18.30 Uhr im Restaurant Le Java in Lausanne ein Höck der GEO+ING statt. Nutzen Sie die Gelegenheit, sich mit Ihren GEO+ING Kollegen wieder einmal bei einem Feierabendbier zu treffen.

Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

*Le 31 octobre 2013 à 18.30, un apéritif du GEO+ING sera organisé au Restaurant Le Java à Lausanne. Profitez de l'occasion pour rencontrer à nouveau vos collègues du GEO+ING lors d'un apéritif.*

*Il n'est pas nécessaire de s'inscrire.*

### **5.11.2013: Kurs GeoSuite – TRANSINT der Sektion romande der Geosuisse | Formation sur GeoSuite – TRANSINT de Geosuisse, section romande**

Am 5. November 2013 organisiert die Sektion romande der Geosuisse in Zusammenarbeit mit der swisstopo einen Kurs zu GeoSuite - TRANSINT in Yverdon-les-Bains. Hier finden Sie das Programm sowie die Anmeldung.

*La section romande de Geosuisse en collaboration avec Swisstopo organise le 5 novembre 2013 à Yverdon-les-Bains, un cours de formation sur GeoSuite - TRANSINT. Vous trouverez ici le programme ainsi que l'inscription.*

### **30.1.2014: Kurs über die elektronische Distanzmessung | Formation sur la mesure électronique des distances (MED)**

In Zusammenarbeit mit der Heig-vd organisiert die GEO+ING einen Kurs über die elektronische Distanzmessung. Dieser ganztägige Kurs wird am 30. Januar 2014 in Fribourg stattfinden. Weitere Informationen folgen im November.

*GEO+ING organise en collaboration avec la Heig-vd un cours sur la mesure électronique des distances (MED). Ce cours aura lieu le 30 janvier 2014 à Fribourg et se déroulera sur une journée. Des informations complémentaires vous parviendront dans le courant du mois de novembre.*

## News SOGI und GEOSummit 2014 | News SOGI et GEOSummit 2014

Als A-Mitglied der SOGI wollen wir kurz über Neuigkeiten der SOGI informieren:  
Die SOGI hat die Homepage des geowebforums, die Plattform für den Austausch über Themen der Geoinformation, neu gestaltet und neu auch für Tablets und Mobiles nutzbar gemacht. Schauen Sie sich das [geowebforum](#) an und registrieren Sie sich bei Interesse.  
Der Call for Papers für die GEOSummit ist eröffnet. Wenn Sie einen interessanten Beitrag für die GEOSummit 2014 haben, können Sie ihn [hier](#) eingeben.

*Comme membre de l'OSIG nous voulons vous informer sur différents points:  
L'OSIG a remanié le site Internet geowebforum, la plateforme pour l'échange ayant pour objet la géoinformation. Le site est désormais rendu accessible aux tablettes et autres périphériques mobiles. Rendez-vous sur le [forum suisse de l'information géographique](#) et inscrivez-vous.  
Le Call For Papers pour le GEOSummit est ouvert. Si vous voulez tenir une conférence intéressante pour le GEOSummit 2014, vous pouvez en faire la demande [ici](#).*

## Bildungsmessen | Salon des métiers

Die IGS führt eine [Liste](#) mit allen Bildungsmessen. Dort können Sie sich informieren, wo Bildungsmessen stattfinden. Nutzen Sie das Angebot, sowohl zur aktiven Teilnahme mit Informationsstand oder auch mit einem einfachen Besuch. Wie im letzten Newsletter erwähnt, hat die GEO+ING ein [Positionspapier](#) zum Thema Bildungsmessen aufgestellt.

*L'IGS tient à jour une [liste](#), avec tous les salons des métiers. Cette liste vous informe où auront lieu les salons des métiers. Profitez de l'occasion, soit pour participer activement avec un stand d'information ou simplement pour une visite. Comme mentionné dans la dernière Newsletter, le GEO+ING a émis un [document de position](#) sur les salons des métiers.*